

2012 Bond

City of Austin



City of Austin
Special Election Information
Tuesday, Nov. 6, 2012
www.austintexas.gov/vote
www.austintexas.gov/2012bond



Transportation and mobility



City facilities



Parks and open space



Housing

The City of Austin has called a special election for Tuesday, Nov. 6, 2012. Voters will consider 18 City of Austin propositions, including 10 City Charter amendment propositions, one voter-initiated proposition and seven bond propositions. These will be considered in conjunction with the November General Election for Federal, State and County offices and propositions for other taxing entities.

Austin voters will consider the following seven bond propositions to fund a variety of capital improvement projects for the City of Austin:

- **Prop 12: Transportation and Mobility**
- **Prop 13: Open Space and Watershed Protection**
- **Prop 14: Parks and Recreation**
- **Prop 15: Housing**
- **Prop 16: Public Safety**
- **Prop 17: Health and Human Services**
- **Prop 18: Library, Museum and Cultural Arts Facilities**

This brochure is designed to provide general descriptions of the City of Austin bond propositions. It does not advocate passage or defeat of the measures and is intended for informational and educational purposes only. For information about other City of Austin items on the November 6 ballot, visit www.austintexas.gov/vote.

Financial and Tax Impact

The \$384,948,000 of project expenditures authorized by City of Austin Propositions 12 through 18 would be funded by General Obligation Bonds, which are repaid by property taxes. If approved, the City expects to issue bonds in installments beginning in 2013. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of these propositions.

The City of Austin is committed to compliance with the Americans with Disabilities Act. Reasonable modifications and equal access to communications will be provided upon request.

PROPOSITION 12: Transportation and Mobility

Ballot Language: The issuance of \$143,299,000 transportation and mobility improvement bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would allow the City to address city mobility issues by providing funding for designing, constructing and improving streets, sidewalks, bridges and bikeways. This proposition would also provide funding for traffic signals, signal synchronization and control systems, and public works buildings and related facilities needed for conducting transportation and mobility improvements. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.

The types of projects and programs to be undertaken as part of this bond proposition, if approved, may include but are not limited to the following:

Corridor Improvement Projects

Partner with other transportation agencies to address traffic flow and safety. Design and implement short-term, medium-term and long-term projects intended to improve mobility along major transportation corridors. Possible projects may include operational and connectivity projects, street reconstruction, turning lanes, intersection improvements, signage, striping, sidewalk, streetscape, pedestrian crossing and accessibility projects, and installation of bicycle facilities. Representative corridors may include:

- IH-35 Improvements
- Loop 1 (MoPac) Improvements
- North Lamar Boulevard/Burnet Road
- East 51st Street
- East Riverside Drive

Street Reconstruction and Renovation

Provide funding for street reconstruction and renovation projects as necessary to maintain the travelways citywide. Projects may include but are not limited to: streets, sidewalks, curbs, gutters, ramps, bicycle lanes, traffic management devices, streetscapes and drainage improvements.

Bridges, Culverts and Structures

Provide funding for the design and implementation of minor bridge and retaining wall repair projects throughout the city. Funding may also be provided for design of the Emmett Shelton Bridge project in preparation for future funding opportunities to construct the bridge.

Intersection Safety and Arterial Traffic Flow

Provide funding for the design and implementation of intersection improvement projects throughout the city to reduce traffic congestion and improve safety, including modifying and upgrading existing traffic signals and signal timing, installation of new traffic signals, pedestrian beacons, railroad-crossing improvements and planned roundabouts.

Local Area Traffic Management

Provide funding for projects to design and implement traffic calming devices throughout the city to address speeding concerns and improve pedestrian and bicycle safety. Proposed improvements may include new striping, speed humps, medians and other types of traffic management measures.

Citywide Sidewalks, Ramps, Curbs and Gutters

Provide funding for projects to repair, improve and install sidewalks, curb ramps and gutters, and associated infrastructure including storm drains. Provide improved accessibility of the pedestrian network in compliance with the Americans with Disabilities Act (ADA).

Citywide Bikeways and Urban Trails

Provide funding for projects to improve the City's bicycle and trail network. Projects may include but are not limited to: new bicycle lane striping, signage, markings or other bicycle facility or trail connectivity improvements. Funding may also be provided for a portion of the Violet Crown Trail in Southwest Austin.



Interstate Highway 35 (IH-35)



North Lamar Boulevard



Street reconstruction



Bicycle facility markings



Pedestrian crossings

PROPOSITION 13: Open Space and Watershed Protection

Ballot Language: The issuance of \$30,000,000 open space and watershed protection bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would provide funding to allow the City to purchase land in the Barton Springs Watershed contributing and recharge zones for water quality protection. The City could also work with landowners in this area to create water quality management areas by purchasing conservation easements. This proposition would provide funding to preserve open space in perpetuity and may provide opportunities for development of facilities for public access to the open space land where appropriate, including trails and trailheads.

Tracts of land targeted for purchase or watershed easements may include those that would protect aquifer recharge waters, preserve water quality, preserve critical baseflows and provide a contiguous buffer where tracts are located next to existing protected land, habitat land and other public land. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.



Water quality protection



Open space preservation

Guiding Principles and Public Participation



The Austin City Council is presenting this package of bond propositions to Austin voters based on the recommendations of a citizens Bond Election Advisory Task Force and City staff as well as community input. The following guiding principles provided the framework for developing the bond package:

- **Infrastructure:** Provide for adequate infrastructure and facilities to maintain City services
- **New Initiatives:** Support new investments reflecting the values and priorities of the City as identified in the Imagine Austin Comprehensive Plan and related plans
- **Mobility:** Make investments in new mobility capacity
- **Sustainability:** Promote a sustainable community and high quality of life
- **Cost-Effectiveness:** Identify projects that are cost-effective, leverage other funding sources and maximize the benefit of capital investment
- **Balanced Approach:** Consider the balance of priorities in a proposed bond package

PROPOSITION 14: Parks and Recreation

Ballot Language: The issuance of \$77,680,000 park and recreation improvement bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would allow the City to provide funding for designing, constructing, acquiring, improving and equipping public parks, natural areas, trails, recreation centers and other park buildings or related facilities. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.

The types of projects and programs to be undertaken as part of this bond proposition, if approved, may include but are not limited to the following:

Citywide Park Projects

Provide funding for park improvements and design and construction of park facilities at existing metropolitan parks, district parks, neighborhood parks, pocket parks, downtown squares and greenbelts citywide. Improvements may include accessibility, infrastructure, structures, picnic and play equipment, site furnishings, associated park amenities, equipment, landscapes and trails. Representative projects may include:

- Colony District Park
- Emma Long Metropolitan Park
- Gus Garcia Neighborhood Park
- Republic, Brush, and Wooldridge Squares
- Rosewood Neighborhood Park
- Shoal Creek Greenbelt
- Veterans Pocket Park
- Waller Creek Trail, and Park Improvements
- Zilker Metropolitan Park

Facility Improvement Projects

Provide funding for interior and exterior renovations, expansions and new facilities to accommodate park related programs and activities. Representative projects may include:

- Barton Springs Bathhouse Renovations
- Dougherty Arts Center
- Dove Springs Recreation Center Expansion
- Elisabet Ney Museum Renovations
- Montopolis Community Building - Recreation Center

Recreation Facility Renovations

Provide funding for renovations and improvements at existing pools, playscapes and athletic fields located throughout the city.

Cemetery Renovations

Provide funding for renovations to infrastructure, access, structures and overall landscape at City-owned cemeteries.

Parkland Acquisition

Provide funding for the continuing acquisition and development of parkland in areas throughout the city, including property for infill parks, destination parks, preserves and land along Austin creeks for future greenways and trails.



Rosewood Neighborhood Park



Shoal Creek Greenbelt



Dougherty Arts Center



Cemetery renovations

PROPOSITION 15: Housing

Ballot Language: The issuance of \$78,300,000 housing bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would allow the City to continue to fund the development of affordable rental and ownership housing, preserve existing affordable housing stock, and create transitional and permanent supportive housing for the homeless. The proposition would allow the City to provide funding for construction, renovation and repair of affordable housing, including infrastructure design and development. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.

The types of projects and programs to be undertaken as part of this bond proposition, if approved, may include but are not limited to the following:

Rental Housing Development Assistance

Create rental housing affordable to low- and moderate-income persons by providing funding for grants and loans to qualified non-profit and for-profit developers. The grants and loans could be used to acquire property, design and develop infrastructure, and construct new or rehabilitate existing housing, including permanent supportive housing, and other housing for individuals with special needs.



Rental housing development assistance for housing affordability

Home Ownership Programs

Create affordable ownership opportunities by providing funding for grants and loans to qualified non-profit and for-profit developers. The grants and loans could be used to acquire property, design and develop infrastructure, and construct new or rehabilitate existing housing that can be purchased at prices affordable to low- and moderate-income persons, and support development of community land trusts.



Home repair – accessibility modifications

Transitional and Permanent Supportive Housing

Provide funding for housing individuals with special needs that, when combined with supportive services, can help them stabilize and work toward self-sufficiency. Transitional housing is designed to house persons for a limited period of time, typically no more than 24 months. Permanent Supportive Housing offers long-term solutions for persons who have experienced barriers to housing stability.

Home Repair

Provide funding to address substandard or hazardous housing conditions for low- and moderate-income homeowners, thereby alleviating hazards and preserving affordable housing stock. Funding could also provide renters with disabilities with accessibility modifications to make the residences more livable. Typical modifications include widened doors, wheelchair ramps, improved accessibility in bathrooms and installation of grab bars and handrails.

Infrastructure Improvement Projects

Provide funding for design and construction of infrastructure related to development with an affordable housing component.

PROPOSITION 16: Public Safety

Ballot Language: The issuance of \$31,079,000 public safety facility improvement bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would allow the City to provide funding for designing, constructing, improving and equipping police, fire and emergency medical services facilities. Facility projects could include renovations, expansions and new public safety facilities. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.

The types of projects to be undertaken as part of this bond proposition, if approved, may include but are not limited to the following:

- Northwest Police Substation
- Mounted Patrol Police Facility
- Park Patrol Police Facility
- Onion Creek area Fire and EMS Station
- Women's Locker Room Additions to Fire Stations
- Fire Station Driveway Replacements
- Public Safety Drill Field and Tower Renovations
- Ambulance Truck Bay Expansions



Fire station driveway replacements

PROPOSITION 17: Health and Human Services

Ballot Language: The issuance of \$11,148,000 health and human services facility improvement bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would allow the City to provide funding for designing, constructing, improving and equipping health and human services facilities. Facility projects could include new facilities to accommodate underserved areas of the community as well as renovations and infrastructure improvements at the City's existing health and human services facilities. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.

The types of projects to be undertaken as part of this bond proposition, if approved, may include but are not limited to the following:

- Women and Children's Shelter Renovations/Expansion
- Montopolis Community Building - Neighborhood Health Center
- Far South Clinic and Montopolis Clinic Parking Lot Expansions
- Betty Dunkerley Campus Infrastructure Improvements



Shelter for Women and Children

PROPOSITION 18: Library, Museum and Cultural Arts Facilities

Ballot Language: The issuance of \$13,442,000 library, museum and cultural arts facility improvement bonds and notes and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

If approved, this proposition would allow the City to provide funding for designing, constructing, improving and equipping library, museum and cultural arts facilities. No increase in this year's property tax rate is anticipated as a result of passage of this proposition.

The types of projects to be undertaken as part of this bond proposition, if approved, may include but are not limited to the following:

Library Facility Improvement Projects

Provide funding for interior and exterior renovations at multiple branch locations of the Austin Public Library. Representative projects may include:

- Austin History Center
- Cepeda Branch
- Milwood Branch
- Pleasant Hill Branch
- Zaragoza Technical Support Warehouse
- University Hills Branch
- Will Hampton Branch
- Windsor Park Branch
- Yarborough Branch

Cultural Arts Facility Improvement Projects

Provide funding to expand City-owned buildings that are leased and operated by the Austin Film Society to increase the amount of square footage available for film and television production and add office space for creative small businesses.



Library renovations



*Cultural arts facility improvements
Photo by Jody Horton*

Voter Information

The election will be held Tuesday, Nov. 6, 2012.

Polls will be open from 7 a.m. to 7 p.m.

Austinites must have registered to vote by Tuesday, Oct. 9, 2012, in order to be eligible to vote in the Nov. 6, 2012 election.

Early voting for the Nov. 2012 elections will be conducted from Oct. 22 through Nov. 2.

Visit www.austintexas.gov/vote for information about the Nov. 6, 2012 City of Austin Special Election and

www.austintexas.gov/2012bond for information about the City of Austin bond propositions.

2012

Bond

City of Austin



Ciudad de Austin
Información de Elección Especial
Martes, 6 de Noviembre, 2012
www.austintexas.gov/vote
www.austintexas.gov/2012bond



Transportación y movilidad



Facilidades de la Ciudad



Parques y espacios abiertos



Viviendas

La Ciudad de Austin ha convocado una elección especial para el martes, 6 de noviembre, 2012. Se presentarán a los votantes 18 proposiciones de la Ciudad de Austin para su consideración, incluyendo diez enmiendas propuestas a la carta municipal, una propuesta iniciada por los votantes, y siete propuestas de bonos. Estas se considerarán junto con la Elección General de noviembre para puestos federales, estatales y del condado, y propuestas de otras entidades que recaudan impuestos.

Votantes de Austin tendrán oportunidad de considerar las siguientes siete proposiciones de bonos para financiar una variedad de proyectos de mejoras capitales para la Ciudad de Austin:

- **Prop 12: Transportación y Movilidad**
- **Prop 13: Espacios Abiertos y Protección de la Cuenca**
- **Prop 14: Parques y Recreación**
- **Prop 15: Viviendas**
- **Prop 16: Seguridad del Público**
- **Prop 17: Salud y Servicios Humanos**
- **Prop 18: Bibliotecas, Museos, y Facilidades de Artes Culturales**

El fin de este folleto es presentar descripciones generales de las proposiciones de bonos de la Ciudad de Austin. No es para promover que se vote a favor ni contra las proposiciones ya que su única intención es informar al público. Para información de otras medidas y asuntos de la Ciudad de Austin en la boleta del 6 de noviembre, visite www.austintexas.gov/vote.

Impacto Financiero y en los Impuestos

Los \$384,948,000 en gastos de proyectos autorizados en las Proposiciones 12 al 18 de la Ciudad de Austin serían financiados con Bonos de Obligación General que se pagarían con impuestos de propiedad. Si se aprueban, la Ciudad espera emitir los bonos en serie principiando en 2013. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si los bonos son aprobados.

La Ciudad de Austin se compromete a cumplir con la Ley de Americanos Discapacitados. Cuando se soliciten, se proporcionarán modificaciones razonables e igualdad en acceso a las comunicaciones.

PROPOSICIÓN 12: **Transportación y Movilidad**

Lenguaje de la Boleta: Emisión de \$143,299,000 en bonos y pagarés para mejoras de transporte y movilidad y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Si se aprueba, esta propuesta posibilitaría que la Ciudad resuelva cuestiones de movilidad financiando el diseño, construcción, y mejoras a las calles, banquetas, puentes y ciclistas. Esta proposición además proporcionará financiamiento para señales de tráfico, sincronización de señales de tráfico y sistemas de control, y edificios de obras públicas; y facilidades relacionadas y necesarias para administrar las mejoras de transporte y movilidad. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si esta proposición se aprueba.

Los tipos de proyectos y programas que son parte de esta proposición de bonos y que se realizarán si se aprueba, podrían incluir pero sin limitarse a lo siguiente:

Proyectos para Mejoras al Corredor

Colaborar con otras agencias de transporte para resolver el flujo del tráfico y la seguridad. Diseñar e implementar proyectos de corto, mediano y largo plazo, para mejorar la movilidad a lo largo de corredores principales de transporte. Proyectos a considerarse podrían incluir proyectos operativos y de conectividad, reconstrucción de calles, carriles para girar, mejoras en intersecciones, señalamiento, marcar/rallar calles, proveer banquetas, paisajismo y estética (streetscapes) en las calles, cruces de peatones, mejorar accesibilidad, e instalación de facilidades para bicicletas. Corredores típicos podrían incluir:

- Mejoras a IH-35
- Mejoras a Loop 1 (MoPac)
- Lamar Boulevard Norte/Burnet Road
- Riverside Drive Este
- Calle 51 Este

Reconstrucción y Renovación de Calles

Proveer fondos para proyectos de reconstruir y renovar calles que sean necesarios para mantener las vías de tráfico en la ciudad. Proyectos podrían incluir pero sin limitarse a: calles, banquetas, bordes, cunetas, rampas, ciclistas, equipo para manejo del tráfico, paisajismo/estética de calles (streetscapes) y mejoras al drenaje.

Puentes, Cunetas, y Estructuras

Proveer fondos para diseñar e implementar proyectos menores de reparaciones a puentes y paredes de retención en la ciudad. Además se podría proveer financiamiento para diseñar el proyecto de Emmett Shelton Bridge para prepararlo por si hay oportunidades de financiar la construcción del puente en el futuro.

Seguridad en Intersecciones y Flujo del Tráfico Arterial

Proveer fondos para diseñar e implementar proyectos de mejoras a intersecciones en la ciudad para reducir congestionamiento de tráfico y mejorar la seguridad, incluyendo modificar y actualizar señales existentes de tráfico y regular el tiempo de señales, instalación de nuevas señales de tráfico, señales de peatones, mejoras a cruces de ferrocarriles, y zonas planificadas para giros completos (roundabouts).

Manejo de Tráfico en el Área Local

Proveer financiamiento de proyectos para diseñar e implementar equipo que calme el tráfico en toda la ciudad para resolver cuestiones de excesiva velocidad y mejorar la seguridad de peatones y ciclistas. Las mejoras propuestas podrían incluir nuevas marcas/rallas en las calles, topes, medianos/camellones, y otras medidas para manejo del tráfico.

Banquetas, Rampas, Bordes y Cunetas en Toda la Ciudad

Proveer fondos para proyectos de reparaciones, mejoras e instalaciones de banquetas, rampas en bordes y cunetas, e infraestructura relacionada incluyendo drenajes de tormentas. Proporcionar mejoras en accesibilidad de la red peatonal para cumplir con la Ley de Americanos Discapacitados (ADA).

Ciclistas y Senderos Urbanos en Toda la Ciudad

Proveer fondos para proyectos que mejoren la red de ciclistas y senderos de la Ciudad. Proyectos podrían incluir sin limitarse a: nuevas marcas/rallas para las ciclistas, señalamiento, señales, u otra facilidad para bicicletas o para mejorar la conectividad de senderos. También se podría proveer financiamiento para parte de Violet Crown Trail en el suroeste de Austin.



Autopista Interestatal 35 (IH-35)



Lamar Boulevard Norte



Reconstrucción de calles



Marcar facilidades de ciclistas



Cruces peatonales

PROPOSICIÓN 13: Espacios Abiertos y Protección de la Cuenca

Lenguaje en la Boleta: La emisión de \$30,000,000 en bonos y pagarés para espacios abiertos y protección de la cuenca y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Si esta proposición se aprueba proporcionaría financiamiento para compras de terreno por la Ciudad en zonas contribuyentes y de recargo de la Cuenca de Barton Springs Watershed para proteger la calidad del agua. La Ciudad además podría colaborar con los propietarios en el área para crear áreas para el manejo de la calidad del agua comprando derechos de vía para conservación. Esta proposición proveerá fondos para conservar los espacios abiertos a perpetuidad y podría proporcionar oportunidades para desarrollar facilidades de acceso público a espacios abiertos en donde sea apropiado, incluyendo senderos y en donde principian los senderos.

Terrenos identificados para comprar o los que proporcionarían derechos de vía en la Cuenca, podrían ser terrenos para proteger agua de recargar en el acuífero, para conservar la calidad del agua, para conservar caudales base críticos, y para proveer barreras contiguas en terrenos que estén enseguida de zonas protegidas actualmente, en zonas de hábitat y en otro terreno público. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si esta proposición se aprueba.



Proteger la calidad del agua



Conservar espacios abiertos

Principios Guidores y Participación del Público



El consejo de la Ciudad de Austin presenta este paquete de propuestas de bonos a los votantes de Austin recomendado por el Grupo Consultivo de Trabajo para la Elección de Bonos, y por personal de la ciudad, con aportación de la comunidad. Los siguientes principios guidores proporcionaron el marco para desarrollar el paquete de bonos:

- **Infraestructura:** Proveer infraestructura adecuada y facilidades para mantener los servicios de la Ciudad
- **Nuevas Iniciativas:** Apoyar nuevas inversiones representativas de los valores y prioridades de la Ciudad identificadas en el Plan Comprensivo Imagine Austin y en planes relacionados.
- **Movilidad:** Invertir en nueva capacidad para la movilidad
- **Sostenibilidad:** Promover una comunidad sostenible y alta calidad de vida
- **Costo-Efectividad:** Identificar proyectos costo-efectivos, apalancamiento con otros recursos financieros y maximización de beneficios de inversiones capitales.
- **Proceso Estratégico Equilibrado:** Tener en cuenta el equilibrio de prioridades en el paquete de bonos propuesto.

PROPOSICIÓN 14: Parques y Recreación

Lenguaje de la Boleta: La emisión de \$77,680,000 en bonos y pagarés para mejoras a parques y recreación y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Si se aprueba, esta proposición posibilitaría financiamiento a la Ciudad para el diseño, construcción, adquisición, mejoramiento, y equipamiento de parques públicos, áreas naturales senderos, centros de recreación y otros edificios de parques o facilidades relacionadas. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si esta proposición se aprueba.

Los tipos de proyectos y programas que son parte de esta proposición de bonos y que se realizarán si se aprueba, podrían incluir pero sin limitarse a lo siguiente:

Proyectos de Parques en Toda la Ciudad

Proporcionar financiamiento para mejoras en parques y para el diseño y construcción de facilidades en parques metropolitanos actuales, en parques distritales, parques de vecindarios, mini-parques (pocket parks), plazas en el centro, y zonas verdes en toda la ciudad. Mejoras podrían incluir accesibilidad, infraestructura, estructuras, equipo de días de campo o de recreo infantil, equipo/muebles en los sitios, comodidades/accesorios es relacionados, paisajismo, y senderos. Proyectos típicos podrían incluir:

- Parque Distrital-Colony District Park
- Parque metropolitano-Emma Long Metropolitan Park
- Parque del vecindario-Gus Garcia Neighborhood Park
- Plazas y parques-Republic, Brush, y Wooldridge Squares
- Parque del vecindario-Rosewood Neighborhood Park
- Zona Verde-Shoal Creek Greenbelt
- Mini-Parque -Veterans Pocket Park
- Waller Creek, Mejoras al Sendero y al Parque
- Edificio Comunitario de Montopolis-Centro de Recreación

Proyectos para Mejorar Facilidades

Proporcionar fondos para renovaciones, expansiones interiores y exteriores que se usan para programas y actividades de parques. Proyectos típicos podrían incluir:

- Renovaciones a Barton Springs Bathhouse
- Dougherty Arts Center
- Expansion de Dove Springs Recreation Center
- Renovación de Elisabet Ney Museum
- Centro de Recreación en Montopolis Neighborhood Park

Renovaciones a Facilidades de Recreación

Proveer fondos para renovaciones y para mejoras a albercas actuales, para campos de recreo infantil, y campos deportivos en toda la ciudad.

Renovaciones a Cementerios

Proveer fondos para renovaciones a la infraestructura, acceso, estructuras, y para el paisajismo en general de los cementerios que son de la Ciudad.

Adquisición de Terrenos para Parques

Proveer fondos para continuar adquiriendo y desarrollando zonas de parques en toda la ciudad, incluyendo propiedad en zonas sin parques, para parques conocidos, para preservar, y para terreno a lo largo de los arroyos de Austin para zonas verdes y senderos en el futuro.



Parque del Vecindario Rosewood



Zona Verde Shoal Creek



Centro de artes-Dougherty Arts Center



Renovaciones a cementerios

PROPOSICIÓN 15: Viviendas

Lenguaje de la Boleta: La emisión de \$78,300,000 en bonos y pagarés para viviendas y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Si se aprueba, esta proposición posibilitaría que la Ciudad continúe financiamiento para desarrollar viviendas costeables de renta, y para propietarios, que conserve las viviendas costeables actuales, y posibilitaría viviendas transicionales y permanentes de apoyo para personas sin hogar. La proposición posibilitaría que la Ciudad proporcione fondos para construir, renovar, y reparar viviendas costeables, incluyendo el diseño de infraestructura y desarrollo. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si esta proposición se aprueba.

Los tipos de proyectos y programas que son parte de esta proposición de bonos y que se realizarán si se aprueba, podrían incluir pero sin limitarse a lo siguiente:

Asistencia de Desarrollo para Viviendas de Renta

Crear más viviendas costeables de renta para personas de ingresos bajos o moderados con fondos de concesiones y préstamos a promotores calificados en organizaciones sin fines de lucro o a promotores con fines de lucro. Las concesiones y préstamos se podrían usar para adquirir terreno, diseñar y desarrollar infraestructura y para construir nuevas viviendas o rehabilitar las existentes, incluyendo viviendas permanentes de apoyo, y otras viviendas para personas con necesidades especiales.

Programas para Propietarios que Desean Comprar Casa

Crear oportunidades para comprar viviendas costeables proporcionando fondos para concesiones y préstamos a promotores calificados en organizaciones sin fines de lucro o a promotores con fines de lucro. Las concesiones y préstamos se podrían usar para adquirir terreno, diseñar y desarrollar infraestructura y para construir nuevas viviendas o rehabilitar las existentes que se puedan comprar a precios costeables por personas de bajos y moderados ingresos, y para apoyar el desarrollo de terrenos en fideicomiso de la comunidad (community land trusts).

Viviendas Transicionales y Permanentes de Apoyo

Proveer fondos para viviendas de individuos con necesidades especiales que, cuando se combinan con servicios de apoyo, les ayudan a estabilizar sus vidas y a promover su auto-suficiencia. Las viviendas transicionales están diseñadas para alojar a personas por un periodo de tiempo limitado, típicamente que no sea más de 24 meses. Las viviendas permanentes de apoyo ofrecen soluciones a largo plazo a personas con problemas y barreras que afecten su estabilidad en conseguir y retener su vivienda.

Reparaciones del Hogar

Proveer fondos para resolver condiciones subestandar o peligrosas en las viviendas de propietarios de bajos o moderados ingresos, y así remediar los peligros y conservar el inventario de viviendas costeables. El financiamiento además posibilitaría que inquilinos discapacitados modifiquen sus residencias para mayor comodidad. Modificaciones típicas serían ampliar puertas, instalar rampas para sillas de rueda, mejorar accesibilidad en los baños, e instalar agarraderas y pasamanos.

Proyectos de Mejoras a la Infraestructura

Proveer fondos para diseñar y construir infraestructura relacionada con el desarrollo de algún componente de viviendas costeables.



Asistencia para desarrollar viviendas de renta costeables



Reparación de casas-modificaciones para accesibilidad

PROPOSICIÓN 16: Seguridad Pública

Lenguaje de la Boleta: La emisión de \$31,079,000 en bonos y pagarés para mejoras a facilidades de seguridad pública y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Los tipos de proyectos y programas que son parte de esta proposición de bonos y que se realizarán si se aprueba, podrían incluir pero sin limitarse a lo siguiente:

- Subestación Noroeste de Policía -Northwest Police Substation
- Facilidad para la Patrulla Montada-Mounted Patrol Police Facility
- Facilidad para la Patrulla del Parque-Park Patrol Police Facility
- Estación de Bomberos y EMS en Onion Creek
- Adición de Cuartos de Lockers para Mujeres en las Estaciones de Bomberos
- Reemplazar Entradas para Camiones (Driveways) en las Estaciones de Bomberos
- Renovación del Campo de Entrenamiento para la Seguridad Pública y de la Torre
- Expansión de Facilidades de Ambulancias – Ambulance Truck Bay



Reemplazar entradas de camiones en estaciones de bomberos

PROPOSICIÓN 17: Salud y Servicios Humanos

Lenguaje de la Boleta: La emisión de \$11,148,000 en bonos y pagarés para mejoras a facilidades de salud y servicios humanos y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Si se aprueba, esta proposición posibilitaría que la Ciudad proporcione fondos para diseñar, construir, mejorar, y equipar facilidades de la salud y servicios humanos. Proyectos de facilidades podrían incluir nuevas facilidades para servicios en áreas de la comunidad con servicios limitados actualmente, y renovaciones y mejoras de infraestructura en facilidades actuales de salud y servicios humanos de la Ciudad. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si esta proposición se aprueba.

Los tipos de proyectos y programas que son parte de esta proposición de bonos y que se realizarán si se aprueba, podrían incluir pero sin limitarse a lo siguiente:

- Renovaciones/Expansión del Albergue para Mujeres y Niños- Women and Children's Shelter
- Edificio Comunitario de Montopolis-Centro Comunitario de Salud
- Expandir el Estacionamiento de las Clínicas- Far South Clinic y Montopolis Clinic
- Mejoras de infraestructura a Betty Dunkerley Campus Facility



Albergue para Mujeres y Niños

PROPOSICIÓN 18: Facilidades de Bibliotecas, Museos y Artes Culturales

Lenguaje de la Boleta: La emisión de \$13,442,000 en bonos y pagarés para mejoras a facilidades de bibliotecas, museos, y artes culturales y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y los pagarés.

Si se aprueba, esta proposición posibilitaría que la Ciudad proporcione fondos para diseñar, construir, mejorar, y equipar facilidades de bibliotecas, museos, y de artes culturales. No se anticipa aumentar la tasa de impuestos de propiedad si esta proposición se aprueba.

Los tipos de proyectos y programas que son parte de esta proposición de bonos y que se realizarán si se aprueba, podrían incluir pero sin limitarse a lo siguiente:

Proyectos para Mejoras a Facilidades de Bibliotecas

Proveer fondos para renovaciones interiores y exteriores en varias sucursales de la Biblioteca Pública de Austin. Proyectos típicos podrían incluir:

- Austin History Center
- Sucursal-University Hills Branch
- Sucursal-Cepeda Branch
- Sucursal-Will Hampton Branch
- Sucursal-Milwood Branch
- Sucursal-Windsor Park Branch
- Sucursal-Pleasant Hill Branch
- Sucursal-Yarborough Branch
- Bodega -Zaragoza Technical Support Warehouse

Proyectos de Mejoras a Facilidades de Artes Culturales

Proveer fondos para expandir los edificios de renta de la Ciudad administrados por Austin Film Society, para aumentar los pies cuadrados disponibles para producción de películas y de televisión y para agregar espacio para oficinas de pequeñas empresas en el campo creativo.



Renovaciones a bibliotecas



*Mejoras a facilidades de artes culturales
Foto de Jody Horton*

Información para Votantes

La elección será el martes, 6 de noviembre, 2012.

Los sitios de votación estarán en servicio de las 7 a.m. a 7 p.m.

Para votar en la elección del 6 de noviembre, 2012, residentes elegibles en Austin deberán registrarse como votantes a no más tardar del martes 9 de octubre, 2012. La votación adelantada para las elecciones de noviembre 2012 será del 22 de octubre al 2 de noviembre. Visite www.austintexas.gov/vote para información tocante la Elección Especial de la Ciudad de Austin del 6 de noviembre, 2012 y www.austintexas.gov/2012bond para información de las propuestas de bonos de la Ciudad de Austin.